

*Jídelní a nápojový lístek*

***Pivovarská restaurace  
Jihlava***



*Vrchlického2, 586 01 Jihlava  
tf: 567 564 161, 567 564 163  
e-mail: [restaurace@pivovar-jihlava.cz](mailto:restaurace@pivovar-jihlava.cz)*

***Něco k pivu***  
*Goodies to beer*  
*Leckerbissen zum Bier*

- 100g Tatarák z hovězího masa, 3 ks topinky** 155,-  
*Steak tartare with garlic fried bread*  
Tatarbeefsteak, Röstbrot mit Knoblauch
- 100g Škvarková pomazánka, čerstvý chléb** 59,-  
*Meat greaves spread, fried bread*
- 120g Nakládáný hermelín, čerstvý chléb** 75,-  
*Pickled hermelin cheese, bread*  
Eingelegte Weißschimmelkäse, Brot
- 1 ks Nakládáný utopenec, čerstvý chléb** 59,-  
*Pickled sausage, bread*  
Eingelegte Wurst, Brot
- 1 ks Topinka s masovou směsí a strouhaným sýrem** 75,-  
*Fried bread with meat mixture and grated cheese*  
Toast mit Fleischmischung und geriebenem Käse
- 1 ks Čerstvý chléb s domácím sádlem a červenou cibulkou** 35,-  
*Fresh bread with homemade lard and red onion*  
Frisches Brot mit hausgemachtem Schmalz und roten Zwiebeln
- 150g Za studena krájený pečený bůček s pivním karamellem a křenem, čerstvý chléb** 89,-  
*Roasted pork belly with beer karamel and horseradish, bread*  
Gebratenes Schweinebauch mit Bierkaramell und Meerrettich
- 150g Buřty pečené na černém pivu a zelenině, čerstvý chléb** 85,-  
*Sausages baked in dark beer and vegetables, fresh bread*  
Würste in dunklem Bier gebacken und Gemüse, Brot
- 3 ks Domácí bramboráčky sypané sýrem** 55,-  
*Homemade potato pancakes sprinkled with cheese*  
Hausgemachte Kartoffelpuffer mit Käse bestreut

## **Polévky**

*Soups*

*Suppen*

**0,33l Vývar dle denní nabídky 39,-**

*Bouillon according to daily offer*

*Bouillon des Tages*

**0,33l Ostatní – dle denní nabídky 49,-**

*Others according to daily offer*

*Andere nach Tagesangebot*

## **Hlavní jídla**

*Main dishes*

*Hauptgerichte*

**150g Tradiční hovězí svíčková na smetaně s domácím houskovým knedlíkem 175,-**

*Traditional roasted beef in a thick cream sauce, served with traditional dumplings and cranberry garnish*

*Rinderbraten mit Gemüserahmsauce, Semmelknödel, Preiselbeeren*

**150g Hovězí pivovarský guláš na černém pivu zahuštěný chlebem, zdobený křenem a feferonkou, s domácím houskovým knedlíkem 175,-**

*Beef stew with black beer, bread dumpling*

*Rindergulasch mit Schwarzbier, Brotknödel*

**220g Pečené kachní stehno s domácím bramborovým knedlíkem, dušené červené zelí zahuštěné povidlím 190,-**

*Roast duck leg with homemade potato dumpling, stewed red cabbage*

*Gebratene Entenkeule mit hausgemachter Kartoffel Knödel, gedünsteter Rotkohl*

- 200g Smažený řízek z vepřové pečeně, okurka, citron** **175,-**  
*Fried pork cutlet*  
 Gebratenes Schweineschnitzel
- 200g Smažený kuřecí řízek, okurka** **175,-**  
*Fried chicken schnitzel*  
 Panierte Hähnchenbrust
- 500g Vepřová žebra pečená ve sladké chilli marinádě (beraní rohy, okurky, hořčice, čerstvý křen) rozpečená skýva chleba** **170,-**  
*Pork ribs baked in sweet chilli marinade (pickles, mustard, fresh horseradish), bread*  
 Schweinerippchen in süßer Chilimarinade gebacken (Gurken, Senf, frischem Meerrettich), Brot
- 500g Pečená BBQ kuřecí křídla s koriandrovou majonézou a grilovaným kukuřičným klasem, rozpečená bagetka** **170,-**  
*Baked BBQ chicken wings with coriander mayonnaise and grilled corn cob, toasted baguette*  
 Gebackene BBQ Hühnerflügel mit Koriander Mayonnaise und gegrillte Maiskolben, geröstetes Baguette
- 180g Hovězí burger se sýrem čedar, zeleninou, rajčatovou salsou a majonézou, hranolky, tatarská omáčka** **185,-**  
*Beef burger with cheddar, vegetables and garlic mayonnaise, French fries, Tartar sauce*  
 Beef Burger mit Cheddar, Gemüse und Knoblauchmayonnaise Pommes frites, Tatarensoße,
- 150g Burger s grilovaným bůčkem, sázeným vejcem, salátem Coleslaw a křenovou majonézou, hranolky, tatarská omáčka** **185,-**  
*Burger with grilled bacon, fried egg, salad Coleslaw and horseradish mayonnaise, french fries, tartar sauce*  
 Burger mit gegrilltem Speck, Spiegelei, Salat Coleslaw, Pommes Frites, Tatarensoße
- 120g Smažený sýr** **110,-**  
*Fried cheese, Gebratener Käse*

## ***Steaková nabídka***

### *Steak menu*

***Ke každému steaku v ceně zeleninový salátek a omáčka Demi-glace***  
*Vegetable salad and Demi-glace sauce are included with each steak*  
*Gemüsesalat und Demi-Glace-Sauce sind in jedem Steak enthalten*

<b>200g</b>	<b><i>Steak z kuřecího prsíčka</i></b> <i>Grilled chicken breast</i> <i>Gegrillte Hähnchenbrust</i>	<b>185,-</b>
<b>250g</b>	<b><i>Steak z vepřové krkovice</i></b> <i>Pork neck steak</i> <i>Schweinenackensteak</i>	<b>190,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Steak z vepřové kotlety</i></b> <i>Pork chop steak</i> <i>Schweinekotelett Steak</i>	<b>185,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Steak z hovězího pupku</i></b> <i>Flank steak</i>	<b>270,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Steak z vepřové panenky</i></b> <i>Pork tenderloin medallions</i> <i>Schweinelendenmedaillons</i>	<b>195,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Steak z lososa</i></b> <i>Salmon steak</i> <i>Lachssteak</i>	<b>295,-</b>

### ***Omáčky ke steakům***

*Sauces for meat*

*Saucen für Fleisch*

<b>0,1l</b>	<b><i>Omáčka ze zeleného pepře</i></b> <i>Green pepper sauce, Grüne Pfeffersoße</i>	<b>35,-</b>
<b>0,1l</b>	<b><i>Studená BBQ omáčka</i></b> <i>Cold BBQ Sauce, Kalte BBQ-Soße</i>	<b>35,-</b>
<b>0,1l</b>	<b><i>Houbová omáčka</i></b> <i>Mushroom sauce, Pilzsauce</i>	<b>35,-</b>



## ***Přílohy a omáčky***

### *Side dishes and sauces*

<b>200g</b>	<b><i>Vařené brambory s máslem</i></b> <i>Boiled potatoes with butter</i> Gekochte Kartoffeln mit Butter	<b>38,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Mačkaný brambor s cibulkou a slaninou</i></b> <i>Smashed potatoes with bacon and onions</i> Gestampfte Kartoffeln mit Speck und Zwiebeln	<b>45,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Hranolky</i></b> <i>French fries, Pommes frites</i>	<b>40,-</b>
<b>1 ks</b>	<b><i>Rozpečená bageta</i></b> <i>Toasted baguette, Geröstetes Baguette</i>	<b>42,-</b>
<b>1 ks</b>	<b><i>Grilovaný kukuřičný klas</i></b> <i>Grilled corn cob, Gegrillte Maiskolben</i>	<b>65,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Grilovaná zelenina</i></b> <i>Grilled vegetables, Gegrilltes Gemüse</i>	<b>70,-</b>
<b>100g</b>	<b><i>Salát Coleslaw</i></b> <i>Salad Coleslaw</i>	<b>35,-</b>
<b>200g</b>	<b><i>Přílohový zeleninový salátek</i></b> <i>Side-dish vegetable salad, Gemüsesalat</i>	<b>65,-</b>
<b>1 ks</b>	<b><i>Čerstvý chléb</i></b> <i>Fresh bread, Frisches Brot</i>	<b>7,-</b>
<b>0,1l</b>	<b><i>Křenová majonéza</i></b> <i>Horseradish mayonnaise, Meerrettich-Mayonnaise</i>	<b>35,-</b>
<b>0,1l</b>	<b><i>Koriandrová zakysaná smetana</i></b> <i>Coriander sour cream, Koriandersauerrahm</i>	<b>35,-</b>
<b>0,1l</b>	<b><i>Rajčatová salsa</i></b> <i>Tomato salsa, Tomatensalsa</i>	<b>45,-</b>
<b>50g</b>	<b><i>Domácí tatarská omáčka</i></b> <i>Tartar sauce, Tatarensoße</i>	<b>25,-</b>
<b>50g</b>	<b><i>Kečup</i></b> <i>Ketchup, Ketschup</i>	<b>20,-</b>

***Dětská jídla***  
*Children's meals*  
*Kindergerichte*

**75g** ***Přírodní kuřecí plátek na másle*** **85,-**  
*Natural chicken steak with butter*  
*Naturhühnerschnitzel mit Butter*

**75g** ***Smažený kuřecí řízek*** **85,-**  
*Fried chicken schnitzel*  
*Gebratenes Hühnersteak*

**300g** ***Hranolky*** **55,-**  
*French fries*  
*Pommes frites*

**200g** ***Boloňské těstoviny*** **90,-**  
*Bolognese pasta*



***Saláty a těstoviny***  
*Pasta and vegetarian dishes*  
*Pasta und vegetarische Gerichte*

- 250g *Trhané listy salátů s Caesar dresingem a krutony sypaný parmazánem*** **150,-**  
*Lettuce with Caesar dressing and croutons, parmesan*  
Salat mit Caesar Dressing und Croutons, Parmesan
- 250g *Trhané listy salátů s kuřecím masem, slaninou, Caesar dresingem a krutony, sypaný parmazánem*** **175,-**  
*Lettuce with chicken, bacon, Caesar dressing and croutons, parmesan*  
Salat mit Hähnchen, Speck, Caesar Dressing und Croutons, Parmesan
- 250g *Tagliatelle v houbové omáče sypané parmazánem*** **150,-**  
*Tagliatelle with mushroom sauce and parmesan*  
Tagliatelle in Pilzsauce mit Parmesan
- 250g *Míchaný zeleninový salát s grilovaným hermelínem a medovo-balzamikovým dresingem*** **175,-**  
*Mixed salad with grilled Camembert*  
Gemischter Salat mit gegrilltem Camembert
- 250g *Míchaný zeleninový salát s kousky grilovaného lososa*** **195,-**  
*Mixed vegetable salad with pieces of grilled salmon*  
Gemischter Gemüsesalat mit gegrillten Lachsstücken



***Na objednávku 24 hodin předem***

*To order 24 hours in advance*

*24 Stunden im Voraus zu bestellen*

***1kg Pečené vepřové koleno, pečivo*** **245,-**  
***(hořčice, křen, beraní rohy)***

*Roasted pork knuckle, bread (mustard, horseradish)*

*Gebackenes Schweineknöchel, Brot (Senf, Meerrettich)*

***1ks Pečená kachna*** **770,-**  
***Roasted duck***  
***Gebratene Ente***



## **Dezerty**

### *Desserts*

- 100g Medovník** **60,-**  
*Honey cake*  
Honigkuchen
- 1ks Zmrzlinový pohár s vanilkovou zmrzlinou, lentilkami, nadrcenými BeBe sušenkami a šlehačkou** **75,-**  
*Ice cream sundae with vanilla ice cream, smarties, crushed BeBe biscuits and whipped cream*  
Eisbecher mit Vanilleeis, Smarties, zerkleinerte BeBe-Kekse und Schlagsahne
- 1ks Zmrzlinový pohár s vanilkovou zmrzlinou, banánem a šlehačkou** **75,-**  
*Ice cream sundae with vanilla ice cream, banana and whipped cream*  
Eisbecher mit Vanilleeis, Banane und Schlagsahne
- 1ks Palačinka s banánem, vanilkovou zmrzlinou, čokoládou a šlehačkou** **75,-**  
*Pancake with banana, vanilla ice cream, chocolate and whipped cream*  
Pfannkuchen mit Banane, Vanilleeis, Schokolade und Schlagsahne
- 50g Zmrzlina – 1 kopeček** **20,-**  
*Ice cream – 1 scoop*  
Eis – 1 Hügel

## Nealkoholické nápoje

Soft drinks

0,25l Pepsi Cola	35,-
0,25l Mirinda pomeranč, 7Up	35,-
0,25l Tonic, Tonic Ginger	35,-
0,25l Toma natura – perlivá, neperlivá, jemně perlivá	25,-
0,25l Juice Toma – různé druhy	35,-
0,30l Malinovka točená	18,-
0,50l Malinovka točená	30,-
0,25l Red Bull	55,-
0,5 l Voda do džbánu	10,-
1 l Voda do džbánu	20,-

## Pivo

Beer / Bier

<b>TANKOVÉ</b>	<b>0,5 l</b>	<b>0,3 l</b>
<b>Šenkovní 10°</b>	30,-	20,-
Leichtbier / Light beer		
<b>Jihlavský Ježek 11°</b>	32,-	22,-
Lagerbier / Lager beer		

## SUDOVÉ

<b>Jihlavský Ježek 11° kvasnicové</b>	34,-	23,-
Hefebier / Yeast beer		
<b>Granát tmavý ležák ČERNÁ HORA</b>	36,-	24,-
Dunkles Bier / Dark beer		
<b>Lobkowicz 12° světlé</b>	38,-	25,-
Lagerbier / Lager beer		
<b>Nealko pivo Lobkowicz čepované</b>	30,-	20,-
Alkoholfreies Bier / Alcohol-free beer		

**Cider 0,3l lahev** 35,-

**PIVNÍ SPECIÁLY – dle aktuální nabídky**

**Teplé nápoje**  
*Warme Getränke / Hot Beverages*  
**Káva Segafredo**

<b>Espresso</b>	<b>36,-</b>
<b>Espresso s mlékem</b>	<b>40,-</b>
<i>Espresso mit Milch/Espresso with milk</i>	
<b>Cappucino</b>	<b>49,-</b>
<b>Káva Latté</b>	<b>49,-</b>
<b>Turecká káva</b>	<b>29,-</b>
<i>Türkisch Kaffee/Turkisch Coffee</i>	
<b>Vídeňská káva</b>	<b>47,-</b>
<i>Wiener Kaffee/Vinna Coffee</i>	
<b>Alžírská káva</b>	<b>62,-</b>
<i>Algerischer Kaffee/Algerian Coffe</i>	
<b>Ledová káva se zmrzlinou a šlehačkou</b>	<b>55,-</b>
<i>Eikaffee mit Eiskrem und Schlagsahne</i>	
<i>Ice coffee with ice cream and whipped cream</i>	
<b>Ledová káva s likérem, zmrzlinou a šlehačkou</b>	<b>69,-</b>
<i>Eikaffee mit Likör Eis und Schlagsahne</i>	
<i>Ice coffee with liqueur, ice cream and whipped cream</i>	
<b>Smetana do kávy</b>	<b>4,-</b>
<b>Čaj - černý, ovocný, zelený</b>	
<i>Tee / Tea</i>	<b>24,-</b>
<b>Grog</b>	<b>42,-</b>
<b>Svařené víno</b>	<b>42,-</b>
<i>Glühwein / Miller Wine</i>	
<b>Citron</b>	<b>5,-</b>

## **Lihoviny**

*Spirituosen / Spirits*

<i>0,04l Jack Daniels / Honey</i>	<b>65,-</b>
<i>0,04l Whisky Jim Beam</i>	<b>50,-</b>
<i>0,04l Tullamore Dew</i>	<b>65,-</b>
<i>0,04l Jameson</i>	<b>65,-</b>
<i>0,04l Hennessy</i>	<b>85,-</b>
<i>0,04l Jägermeister</i>	<b>55,-</b>
<i>0,04l Fernet Stock / Citrus</i>	<b>35,-</b>
<i>0,04l Gin Beefeater</i>	<b>50,-</b>
<i>0,04l Slivovice Jelínek</i>	<b>55,-</b>
<i>0,04l Finská vodka</i>	<b>45,-</b>
<i>0,04l Vodka Jelzin</i>	<b>35,-</b>
<i>0,04l Becherovka / Lemond</i>	<b>35,-</b>
<i>0,04l Stará Myslivecká</i>	<b>35,-</b>
<i>0,04l Pepermint likér Božkov</i>	<b>32,-</b>
<i>0,04l Tuzemský rum Božkov</i>	<b>35,-</b>
<i>0,04l Griotce Božkov</i>	<b>32,-</b>
<i>0,04l Vaječný likér Božkov</i>	<b>30,-</b>
<i>0,04l Spišská Hruška</i>	<b>45,-</b>
<i>0,04l Metaxa 5*</i>	<b>60,-</b>
<i>0,04l Havana</i>	<b>50,-</b>
<i>0,04l Havana 7l</i>	<b>75,-</b>
<i>0,04l Malibu</i>	<b>42,-</b>
<i>0,1 l Metropol</i>	<b>40,-</b>
<i>0,1 l Cinzano bianco, rosso</i>	<b>50,-</b>
<i>0,1 l Martini Dry</i>	<b>50,-</b>

## **Rumy**

<i>0,04l Captain Morgan</i>	<b>50,-</b>
<i>0,04l Captain Morgan Black</i>	<b>55,-</b>
<i>0,04l MULATA 7 let</i>	<b>50,-</b>
<i>0,04l DIPLOMATICO 7 let</i>	<b>69,-</b>
<i>0,04l Bacardi OAKHEART</i>	<b>45,-</b>
<i>0,04l ZACAPA 23 let</i>	<b>99,-</b>
<i>0,04l Legendario</i>	<b>69,-</b>
<i>0,04l Republica</i>	<b>45,-</b>
<i>0,04l Republica Reserva</i>	<b>55,-</b>